

WNIOSEK O GWARANCJĘ UBEZPIECZENIOWĄ

Wszystkie informacje traktujemy jako poufne / We keep all information in confidence (C3)

I. Oświadczenie organizatora turystyki/przedsiębiorcy ułatwiającego nabywanie powiązanych usług turystycznych dotyczące: zakresu wykonywanej działalności, wysokości przychodów oraz wysokości przyjmowanych zaliczek, stanowiące integralną część wniosku o uzyskanie gwarancji ubezpieczeniowej.

1. Nazwa biura

1.1. Data rozpoczęcia działalności

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
dzień	miesiąc	rok					

Jeśli organizator turystyki/przedsiębiorca ułatwiający nabywanie powiązanych usług turystycznych zakończył pierwszy rok prowadzonej działalności prosimy podać następującą informację:

wysokość sumy gwarancyjnej w pierwszym roku działalności

1.2. Rodzaj prowadzonej działalności

organizator turystyki TAK¹

PUNPUT TAK¹

2. Zakres terytorialny prowadzonej działalności

Wypełnia organizator turystyki – nowo powstały jak i kontynuujący działalność¹

Wypełnia PUNPUT – nowo powstały jak i kontynuujący działalność¹

2.1. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia² i pozaeuropejskich z wykorzystaniem transportu lotniczego w ramach przewozu czarterowego, z wyłączeniem pkt 2.6; TAK

2.2. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw pozaeuropejskich z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego; TAK

2.3. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw pozaeuropejskich, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa; TAK

2.4. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego, z wyłączeniem pkt 2.6; TAK

2.5. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa, z wyłączeniem pkt 2.7; TAK

2.6. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obwodu kaliningradzkiego oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli jest realizowana usługa transportowa; TAK

2.7. organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obwodu kaliningradzkiego oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa; TAK

2.8. ułatwianie nabywania powiązanych usług turystycznych wykonywanych na terytorium państw pozaeuropejskich, jeżeli jest realizowana usługa transportowa; TAK

2.9. ułatwianie nabywania powiązanych usług turystycznych wykonywanych na terytorium państw pozaeuropejskich, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa; TAK

2.10. ułatwianie nabywania powiązanych usług turystycznych wykonywanych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia, jeżeli jest realizowana usługa transportowa, z wyłączeniem pkt 2.12; TAK

2.11. ułatwianie nabywania powiązanych usług turystycznych wykonywanych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa, z wyłączeniem pkt 2.13; TAK

2.12. ułatwianie nabywania powiązanych usług turystycznych wykonywanych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obwodu kaliningradzkiego oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli jest realizowana usługa transportowa; TAK

2.13. ułatwianie nabywania powiązanych usług turystycznych wykonywanych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej - w obrębie obwodu kaliningradzkiego oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa. TAK

¹ Należy zaznaczyć wszystkie zakresy terytorialne prowadzonej działalności

3. Przychód z tytułu organizowania imprez turystycznych (lub ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych) na rzecz klientów (liczony zgodnie z par. 3.1. rozporządzenia²)

3.1. Roczny przychód z tytułu organizowania imprez turystycznych na rzecz klientów za rok obrotowy poprzedzający rok zawarcia umowy gwarancji

kwota rocznego przychodu **wyłącznie** z działalności touroperatorskiej i/lub ułatwiania nabywania powiązanych usług turystycznych

rok obrotowy

kwota w zł

² Rozporządzenie Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 27 grudnia 2017 r. w sprawie minimalnej wysokości sumy gwarancji bankowej i ubezpieczeniowej wymaganej w związku z działalnością wykonywaną przez organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych

13. Proszę podać zmiany właścicielskie w ciągu ostatniego roku, jeśli przekroczyły 20% kapitału zakładowego

Please specify changes of owners with more than 20% of registered capital during last year

14. Proszę podać nazwiska osób reprezentujących firmę, które zasiadają lub zasiadały w zarządzie spółki/ek, które ogłosiły bankructwo⁴

Please specify statutory representatives who sit or have sat in the statutory body of another company which has been declared bankrupt⁴

Imię i nazwisko / Name and surname

15. Proszę o podanie danych osób na kierowniczych stanowiskach, które pracowały w innej firmie z branży turystycznej⁴ / Please specify executive who worked or have worked in other travel bureau⁴

Imię i nazwisko / Name and surname	Nazwa firmy / Trading name	Stanowisko / Work function	Okres / Period

16. Zarząd / Statutory body (representative)

17. Licz. punktów sprzedaży / No. of your point of sale

Licz.współprac.agencji / No. of commission seller

IV. INFORMACJE DOT. DZIAŁALNOŚCI / INFORMATION ON ACTIVITIES

18. Liczba klientów (turyst.wyjazdowa) / Total customers

Europa / Europe

Świat / World-wide

Polska / Poland

19. Średnia cena imprezy / Average holiday price (PLN)

Europa / Europe

Świat / World-wide

Polska / Poland

20. Maksymalna cena imprezy / Maximum holiday price (PLN)

Europa / Europe

Świat / World-wide

Polska / Poland

21. W przypadku turystyki wyjazdowej, proszę podać okres, w którym odbywa się najwięcej wyjazdów, w podziale na poszczególne destynacje oraz przewidywaną liczbę osób w ww. okresie (zakładając 100% wykorzystanie zakontraktowanych miejsc noclegowych).⁴ / For „outgoing”, please specify the period with the greatest number of departures by individual territory, and the maximum number of persons who could travel to the individual territories in the period specified, with the 100% occupation of contracted accommodation. „Period” is understood as any consecutive 14 days (in the insurance year).⁴

Kraj docelowy / Territory	Okres charakteryzujący się najw. liczbą wyjazdów / Period with greatest no. of deparatures	Liczba osób / No. of persons

22. Proszę podać przewoźnika, z którym współpracuje Państwa firma⁴ / Please specify cooperating carrier⁴

Nazwa / Trading name	Siedziba / Registered office	Nr w rejestrze przedsiębiorców Company ID	Rodzaj transportu / Type of transport

V. INFORMACJE FINANSOWE / ECONOMIC INFORMATION

23. Stosunek przychodów z działalności turystycznej do całości przychodów w ubiegłym roku

Proportion of revenues from tourism to total revenues last year

powyżej 80%

poniżej 80%

24. Jeśli udział działalności turyst. jest mniejszy niż 80%, proszę podać pozostałe rodzaje działalności o najw. udziale w przychodach / If the proportion of revenues from tourism is less than 80%, please specify the activity with the greatest proportion of revenues (including the proportion in %)

25. Struktura przychodów i kosztów (w tysiącach PLN) / Revenue and cost structure (kPLN)

Rok / Year	2018	2019	2020	Deklarowany przychód w okresie ważności gwarancji
Przychody ogółem / Total revenues				
• z działalności jako organizator/PUNPUT / of which revenues tour operator activities				
• z innej działalności / of which revenues from other activities				
Koszty działalności operacyjnej / Outgoing operating costs				
• zysk (strata) za okres / Profit (loss) for the accounting period				

⁴ w przypadku większej ilości danych prosimy o uzupełnienie na osobnej karcie

26. **Przychody z działalności jako organizator turystyki z ostatnich 12 miesięcy (w tysiącach PLN) / Revenues from tour operator activities development during last 12 month** (PLN thousand)

Styczeń / January	Luty / February	Marzec / March	Kwiecień / April	Maj / May	Czerwiec / June
Lipiec / July	Sierpień / August	Wrzesień / September	Październik / October	Listopad / November	Grudzień / December

27. **Stosunek pomiędzy zaliczkowymi wpłatami od klientów, a zaliczkami płaconymi dostawcom (w tysiącach PLN) za ostatnie 12 miesięcy / Relation between advance payments recieved and advance payments to suppliers** (PLN thousand)

Rok / Year	Zaliczki dla dostawców / Advance payments to suppliers	Wpłaty od klientów / Advance payments from clients
miesiąc / month		
początek roku / year beginning		
Styczeń / January		
Luty / February		
Marzec / March		
Kwiecień / April		
Maj / May		
Czerwiec / June		
Lipiec / July		
Sierpień / August		
Wrzesień / September		
Październik / October		
Listopad / November		
Grudzień / December		

VI. KAPITAŁ OBCY / NOT-OWN CAPITAL FINANCE

28. **Proszę wymienić kredyty i pożyczki / Please specify loans and credits**

Kredytodawca / Creditor	Kwota (PLN) Total amount	Kwota raty Amount of instalment	Częstotliwość spłat Payment frequency	Data ostatniej spłaty Date of last instalment	Suma spłaconych rat na dzień wypełnienia kwestionariusza Sum of repayed amount YTD (PLN)

29. **Zobowiązania po terminie płatności / Liabilities after maturity date**

Zobowiązania krótkoterminowe Short-term liabilities	Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities

30. **Proszę podać dane finansowe z bilansu (PLN) / Please specify financial data from balance sheet**

Dane finansowe / Financial data	Wg stanu na dzień sporządzenia ost.sprawozdania finan. / Date of the last financial statements	Wg stanu na dzień wypełnienia kwestionariusza Date of completing the questionnaire
Aktywa ogółem netto / Total assests neto		
Kapitał własny / Equity		
Aktywa finansowe netto / Financial assets netto		
Należności krótkoterminowe netto / Short-term receivables netto		
Zobowiązania krótkoterminowe / Short-term liabilities		

Administratorem danych osobowych jest ERGO Reiseversicherung AG z siedzibą w Monachium działająca przez Oddział w Polsce, al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdańsk, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Gdańsku VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000214412, NIP 2040000303, Regon 193072350, kapitał zakładowy 52 000 000 EUR.

We wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych, prosimy o kontakt z inspektorem ochrony danych pod adresem e-mail: iod@ergo-ubezpieczeniapodrozy.pl

Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w następujących celach:

- wykonania umowy ubezpieczenia,
- wykonania czynności ubezpieczeniowych związanych z ewentualną likwidacją szkody,
- rozpatrzenie zgłoszonych reklamacji i odwołań;
- wypełnienie obowiązków wynikających z ustaw powszechnie obowiązujących;
- realizacji prawnie uzasadnionych interesów administratora danych (dochodzenie i obrona przed roszczeniami, przeciwdziałanie przestępstwom ubezpieczeniowym);
- w celach statystycznych.

Podstawy prawne przetwarzania danych osobowych to:

- zgoda- na uzyskanie i przetwarzanie danych osobowych w zakresie stanu zdrowia w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia postępowania likwidacyjnego, wykorzystanie adresu e-mail do korespondencji (art. 6 ust. 1 lit. a. RODO, art. 9 ust. 2 lit. a RODO);
- przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do wykonania umowy ubezpieczenia (art. 6 ust. 1 lit. b RODO);
- prawnie uzasadnione interesy administratora danych, tj. dochodzenie roszczeń, przeciwdziałanie przestępstwom ubezpieczeniowym, cele statystyczne (art. 6 ust. 1 lit. f. RODO);
- wypełnienie obowiązków prawnych administratora danych, np. przetwarzanie na podstawie przepisów o rachunkowości (art. 6 ust. 1 lit. c. RODO).

Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane:

- podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie ERGO Ubezpieczenia podróży (m.in. dostawcom usług IT, doradcom);
- podmiotom wykonującym działalność leczniczą;
- do podmiotów powiązanych w celu przeprowadzenia weryfikacji w związku z zapewnieniem stosowania przepisów o sankcjach finansowych,
- innym administratorom w przypadku prawnie uzasadnionych interesów administratora danych lub istnienia obowiązku ustawowego;
- dane osobowe mogą być przekazywane do podmiotów powiązanych w celu i w zakresie zapewnienia wsparcia Ubezpieczonemu za granicą zgodnie z warunkami ubezpieczenia (przeprowadzającym postępowanie likwidacyjne roszczeń, organizującym lub wykonującym czynności związane z postępowaniem likwidacyjnym roszczeń). Może to się wiązać z przekazywaniem danych poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego (w zależności od miejsca udzielania wsparcia). W takim wypadku Państwa dane osobowe są chronione za pomocą standardowych klauzul ochrony danych rzetelnych lub zatwierdzonych przez Komisję Europejską, lub innego środka, które zgodnie z RODO stanowi odpowiednie zabezpieczenie w przypadku transferu danych do krajów trzecich (np. Program Privacy Shield – Tarcza Prywatności w USA). Osoba, której dane dotyczą, może żądać wydania kopii przekazanych danych oraz wskazania miejsca ich udostępnienia. W tej sprawie należy się kontaktować z administratorem danych osobowych lub z inspektorem ochrony danych.

Pani/Pana prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:

- 1) prawo dostępu do swoich danych osobowych;
- 2) prawo żądania sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych;
- 3) prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych;
- 4) prawo do przenoszenia danych osobowych, tj. do otrzymania od administratora danych osobowych w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego oraz prawo przesłania ich do innego administratora;
- 5) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych;
- 6) prawo do wycofania zgody, bez wpływu na zgodność z prawem czynności podjętych przed jej wycofaniem.

W celu skorzystania z powyższych praw (z wyjątkiem skargi) należy skontaktować się z administratorem danych lub z inspektorem ochrony danych.

Dane osobowe będą przetwarzane do momentu przedawnienia roszczeń z umowy ubezpieczenia lub wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa, w szczególności obowiązku przechowywania dokumentów księgowych (rachunków, faktur) dotyczących umowy. W celach statystycznych, dane osobowe mogą być przetwarzane w okresie wskazanym w przepisach o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej.

Podanie danych osobowych jest konieczne do przeprowadzenia postępowania likwidacyjnego- wykonania umowy, bez podania danych osobowych nie będzie to możliwe.

Dane osobowe nie będą wykorzystywane przez administratora w celach zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

Osoba odpowiedzialna za wypełnienie kwestionariusza / Person responsible for preparing the questionnaire

Imię i nazwisko

Name and surname

Data

Date

Tel.

Podpis / Signature

Osoba uprawniona do reprezentowania firmy / Statutory representative

Imię i nazwisko

Name and surname

Data

Date

Tel.

Podpis / pieczęćka / Signature / stamp

UWAGI / NOTES

1. **Jeśli w kwestionariuszu pojawiają się określenia, „usługa turystyczna”, „impresa turystyczna”, „powiązana usługa turystyczna”, „organizator turystyki”, itp. odnoszą się do definicji określonych w Ustawie o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych z dnia 24 listopada 2017 r. / Where the words „tourist service” and „tourist event”, „related tourist service”, „tour operator” e.t.c. appear in the text of the questionnaire, their meanings correspond to the definitions set out in Act on Travel Services dated 29 August 1997 with later amendments.**
2. **Na podstawie Kodeksu Cywilnego, jesteście Państwo zobowiązani do udzielania prawdziwych i pełnych odpowiedzi. Wszystkie załączniki są integralną częścią kwestionariusza i są traktowane jako odpowiedzi na pisemne zapytanie ubezpieczyciela. / On the basis of the Civil Code, you are obliged to answer all the questions in the questionnaire truthfully and in full. All attachments which comprise an integral part of the questionnaire are also regarded as answers to the insurer’s written questions.**
3. **Ubezpieczyciel ma prawo zgodnie z Kodeksem Cywilnym wycofać się z umowy gwarancji, jeśli poweźmie informację, że umyślnie złamali Państwo obowiązek przytoczony w paragrafie powyżej, a ubezpieczyciel nie zawarłby umowy gwarancji, gdyby znał pełne i prawdziwe odpowiedzi. / If the insurer ascertains that you have knowingly breached the duty stipulated in the preceding paragraph, and that the insurer would not have concluded a policy had the answers been truthful and full, the insurer has the right to withdraw from the insurance policy in accordance with the Civil Code.**
4. **Jeśli informacje nie mieszczą się w kwestionariuszu lub wymagane są dodatkowe komentarze lub wyjaśnienia (np. dot. zmiany zasad rachunkowości), proszę o zamieszczenie dodatkowych informacji na czystej kartce papieru z podaniem numeru pytania lub grupy pytań. / If there is not sufficient space in the questionnaire, or if explanations or comments are required (changes to accounting methodology, the use of international procedures), please use a separate piece of paper for your answers, specifying the number of the question or group of questions concerned.**

ZAŁĄCZNIKI / ATTACHMENTS

Proszę dołączyć do kwestionariusza poniższe dokumenty (dopuszczalne kopie) / Please attach the following to the questionnaire (photocopies are sufficient):

1. **Zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gosp. lub wypis z KRS (nie starszy niż 3 miesiące). / An excerpt from the Commercial Register, or a trade licence not more than 3 months old.**
2. **Decyzja urzędu skarbowego o nadaniu NIP. / Certificate of tax identification number.**
3. **Zaświadczenie o nadaniu numeru REGON. / Certificate of statistic number (REGON)**
4. **Zaświadczenie o wpisie do CEOTIPUNPUT.**
5. **Sprawozdania finansowe z ostatnich 3 lat (bilans, rachunek zysków i strat, informacje dodatkową), sporządzone zgodnie z obowiązującymi zasadami rachunkowości. / Your financial statements, as they should be compiled in accordance with the valid accounting regulations (balance sheet, profit and loss account and supplement to the financial statements) for the last 3 year.***
6. **Sprawozdanie za rok bieżący na koniec miesiąca poprzedzającego miesiąc złożenia wniosku. / Your financial statement for current year.**
7. **Raport zarządu za ubiegły rok, jeśli sporządzenie raportu jest ustawowo wymagane. / Your annual report for last year, in the event that the compilation of such a report is obligatory in accordance with the Accounting Act.**
8. **Opinie biegłego rewidenta z ostatnich 3 lat (dla spółek, które podlegają takiemu obowiązkowi). / Auditors’ reports for the last three years (for companies which have been audited).**
9. **Warunki podróży, standardowe zgłoszenie lub umowa o świadczenie usług turystycznych. / The general terms for tours, a sample registration form or travel agreement for tours.**
10. **Zaświadczenie z ZUS o niezaleganiu z zapłatą składek (ważne 1 miesiąc). / Certificate of social insurance payment in due time, issued by ZUS.**
11. **Zaświadczenie z US o niezaleganiu z zapłatą podatków (ważne 1 miesiąc). / Certificate of tax payment in due time issued by tax authorities.**
12. **Opinia banku prowadzącego rachunek bieżący, zawierająca informacje o obrotach i zobowiązaniach kredytowych. / Bank’s opinion including information about turnover and credits**